



Betriebsanleitung

SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN,
Wir bedanken uns sehr für die Wahl unseres Produkts. Wir versichern, dass es Ihre
allen Erwartungen erfüllen wird. Wir wünschen Ihnen viel Zufriedenheit mit dem

ANWENDUNG:
Ventilatoren werden eingesetzt, um den Luftaustausch vor Ort zu erzwingen.
Ventilatoren werden eingesetzt, um den Luftaustausch am Aufstellungsort zu erzwingen. Die aRil -Ventil toren können in Industrieräumen (Werkstääe, Hallen.
Lager, Garagen) benutzt werden. Man kann sie mit Drehungsregeln steuern.

AUFBAU:
Der aRil-Ventilator besteht aus:
-einem für Dauerbetrieb bestimmten asynchronen Einphasen-Induktionsmor,
-einer radialen Verbundturbine,
-einem aus korrosionsgeschütztem Pressblech gefertiten Gehäuse.

BETRIEB:
Die aRil-Ventilatoren bedürfen keiner häufigen technischen Überprüfungen. Sie
sind an eine Dauerarbeit angepasst und je nach den Betriebsbedingungen des
Ventilators können sie nach Bedarf vorübergehend durchgeführt werden.

INSTALLIERUNG:
Die aRil -Ventilatoren werden an einer Wand, einer Decke oder an einem Gestell
zum Anbau von Rundkanälen montiert. Nach dem Auspacen des Ventilators soll
man überprüfen:
-den Zustand des Stromversorgungskabels (Anschnitten, Risse oder Brüche an der
Isolierung)
-den Zustand von Gehäuse des Ventilators (Dellen, Verformungen)
-den Zustand von Gehäuse des Ventilators (Dellen, Verformungen)
-Der Propeller soll das Gehäuse nicht berühren. Die Angaben an dem technischen
Aufkleber sollen denarametern der gegebenen Elektrik entsprechen. Es wird
empfohlen, den Zustand des Produkts wegen der im Transport eventuell
entstandenen Beschädigungen zu überprüfen.

ACHTUNG!!!
Vor dem Montagebeginn die Stromversorgung abschalten! Falls keine
Produktbeschädigungen festgestellt wurden, darf man die Montage des

- elektrische Anschlüsse vorbereiten
- den Ventilator im Lüftunganal befesesen
- die Kanäle beiderseits auf die Flansche im Gehäuse aufsetzen
- die Kanäle auf die aus dem Gehäuse herausragenden Stutzen mittels eines
- Der Anschluss an die elektrische Leitung muss durch eine qualifiziertes personal
mit entsprechenden Berechtigungen ausgeführt werden!

WARTUNG:
Um die Verunreinigungen aus dem Ventilator zu ennern, soll man:
-den Ventilator von elektrischem Netz trennen
-den Ventilator demontieren bei einer großen Verunreinigung die Turbine mittels
eines Schraubenziehers oder Schlüssels abbauen

- alle Elemente mit einem feuchten Tuch mit wenig Detergens genau waschen.
- nach dem Trockenreiben aller Elemente des Ventilators diese wieder
zusammenbauen

- den Ventilator am Zielort monntien.
- den Ventilator an das Stromnetz anschließen

MOTORWARTUNG:
Der Motor soll zyklischen technischen Überprüfungen je nach seinen
Betriebsbedingungen unterzogen werden, jedoch nicht seltener als alle zwei
Jahre. Die Überprüfung umfasst die Reinigung und äußere Überprüfung des
Motors und der Sicherungseinrichtungen. Die Überprüfung soll durch eine
Person mit entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.

airRoxy Sp. z o.o.
ul. Graniczna 40
44-178 Przystowice .
Phone (+48) 32 239 42 00,
www.airroxy.com
e-mail:office@airroxy.com

Man soll überprüfen:
-den Widerstand der Isolation und der Wicklung
-den Widerstand der Erdung
-den Zustand der Lager
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS:
Sicherstellen, dass Spannung (V) und Frequenz (Hz) des Strom-netzes, an das
das Gerät angeschlossen werden soll, den Werten auf dem Typenschild
entsprechen. Es ist notwendig, nach der Installation das Abtennen des Geräts
vom Stromnetz zu ermöglichen. Die Trennung kann durch einen zugänglichen
Stecker sicher-gestellt werden oder, indem ein Schalter in der fest verlegten
Verkabelung eingebaut wird, der die elektrischen Installationsvorschriften
erfüllt. Das Gerät muss dauerhaft miabeln für Festintallation angeschlossen
werden. (2. oder 3-Leiter-Kabel mit einem Mindestquerschnitt 1mm2 und
einem Höchstquerschnitt 1,5mm2). Der elektrische Anschluss hat gemäß
dem jeweiligen Anschluss-diagramm je nach anzuschließendem Modell zu
erfolgen (siehe Abb. 3A, 3B, 3C). Eine Erdung ist nicht notwendig, da es sich um
ein Gerät mit Dop-pelisolierung handelt. (Klasse II). Anschlussabdeckung

Das Stromkabel muss so verlegt werden, dass keine Flüssigkei-ten oder Dampf
in das Gerät oder über das Kabel eindringen können. Sollte dies nicht möglich

Dieses Gerät ist mit einem Motor mit 1, 2 oder 3 Geschwindigkei-ten
ausgestattet (je nach Modell) Falls ein Schalter installiert werden soll, der die
Auswahl zwis-chen schneller Geschwindigkeit, mittlerer und der langsamen

EINSTELLUNGEN UND BEDIENUNG
Die erforderlichen Einstellungen sind entsprechend dem
installierten Modell vorzunehmen. Der Abluftventilator schaltet
sich ein, wenn er über den Schalter aktiviert wird. Um die
Installation abzuschließen, ist sicherzustellen, dass alle Anschlüsse
korrekt ausgeführt sind und die Kabel ordnungsgemäß verlegt sind.

ACHTUNG
Der Anschluss an das elektrische Netz soll durch einen qualifizierten Elektriker
mit SEP-Berechtigungen durchgeführt werden! Vor Wartungs- oder
Regelungsarbeiten soll man den Ventilator vom Stromnetz trennen! Die
elektrische Leitung soll über einen Ausschalter verfügen, in dem der
Kontaktabstand aller Pole nicht weniger als 3 mm beträgt.

Man soll entsprechende Maßnahmen treffen, um den Rücklauf von Gasen aus
einem geöffneten Kaminkanal oder anderen Geräten mit offenem Feuer zu
vermeiden. Die Ventilatoren aRil darf man in Räumen mit erhöhtem
Feuchthtietsgrad und als explosionsverhindernde Ventilatoren nicht benutzen.
Alle Wartungstätigkeiten darf man erst nach der Trennung des Ventilators vom
Stromnetz ausführen, sogar wenn der Ventilator nicht arbeitet!!! Es ist
verboten, an den Ventilator bei seinem Betrieb oder ohne frühere Abschaltung
vom Stromnetz heranzugehen. Eine der Bedienungsanleitung
widersprechende Montage oder die Benutzung in einem teilweise
unvollständigen Zustand sind verboten! Man muss unbedingt eine
Erungsleitung anschließen! Nach dem Anschluss soll man die Drehrichtung
des Propellers prüfen, denn eine falsche Betriebsrichtung der Turbine zum
falschen Funktionieen des Geräts führen wird. Im Fall einer Beschädigung soll
man das Gerät einem Fachservice zur Reparatur übergeben. Vor dem Starten
des Motors soll man alle Schraubverbindungen genau überprüfen.

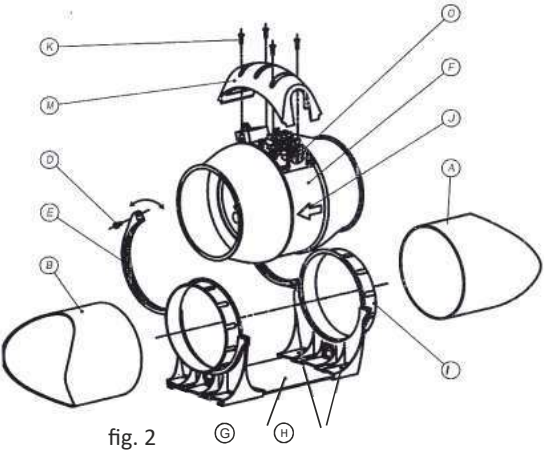
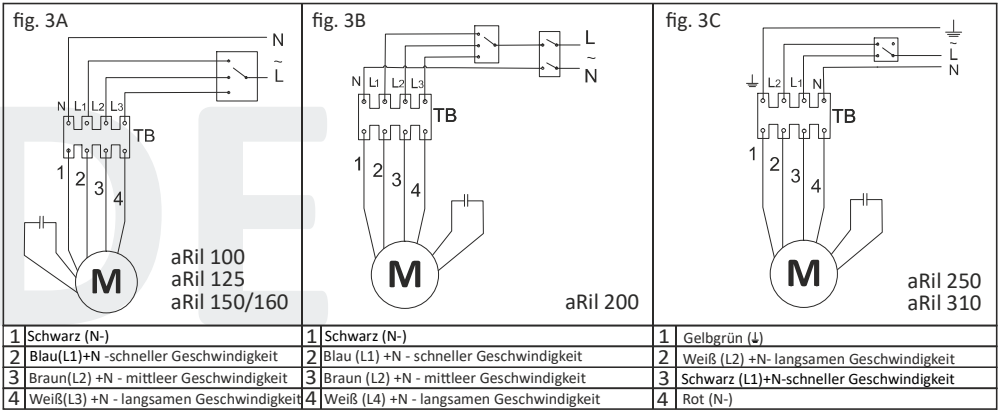


fig. 2

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS



GARANTIE
Die aRil-Ventilatoren der Firma airRoxy besitzen eine 2-jährige Garantie ab dem Kaufdatum. Die Garantie it nur mit dem Kaufschein und dem korrekt
ausgefüllten Garantieschein gültig. Sie uasst dagegen keine Mängel, die durch Einwirkung vonmechanischen Außenkräften, Verunreinigungen, eigene
Umänderungen, Einwirkung von chemischen Faktoren oder durch eine unsachgemäße Montage entstanden sind.



Es ist verboten, gebrauchte Geräte zusammen mit anderem Abfall zu
entsorgen.

Das auf diesem Produkt angebrachte Symbol der durchgestrichenen
Mülltonne zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer als
Elektro- und Elektronik-Altergerät (WEEE) gilt und nicht zusammen mit
dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Symbol weist außerdem darauf
hin, dass das Produkt einer verpflichtenden getrennten Sammlung zur
ordnungsgemäßen Entsorgung unterliegt. Das Produkt besteht aus
recycelbaren Materialien und Komponenten. Der Nutzer ist verpflichtet,
das Produkt, das zu WEEE geworden ist, bei einer Sammelstelle für
Elektro- und Elektronik-Altergeräte abzugeben. Die Betreiber dieser
Sammelstellen, einschließlich lokaler Sammelstellen, Händler und
anderer von den lokalen Behörden verwalteter Einrichtungen, bilden ein
geeignetes Abfallbewirtschaftungssystem. Für weitere Informationen
zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an die örtliche
Gemeindeverwaltung, den Abfallentsorgungsdienst oder das Geschäft,
in dem das Produkt erworben wurde. Die ordnungsgemäße Entsorgung
von WEEE trägt dazu bei, schädliche Auswirkungen auf die menschliche
Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die durch gefährliche
Bestandteile entstehen können, die das Produkt enthalten kann.

Garantieschein Nr. _____

Datum der Feststellung des	Reparaturdatum	Reparaturumfang	Unterschrift
Modell _____ Werk-Nr. _____ Verkaufsdatum _____ Rechnungs-Nr. _____ Stempel des Verkäufers Datum _____ Stempel der Service			
Modell _____ Werk-Nr. _____ Verkaufsdatum _____ Rechnungs-Nr. _____ Stempel des Verkäufers Datum _____ Stempel der Service			
Modell _____ Werk-Nr. _____ Verkaufsdatum _____ Rechnungs-Nr. _____ Stempel des Verkäufers Datum _____ Stempel der Service			

2 Jahre Garantie

